

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 134 (1989)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

nel Jomini à Mayence (fin septembre). Après lui avoir demandé son avis à propos de l'armée prussienne, Napoléon déclara :

– Vous resterez avec moi.

Jomini invoqua son appartenance à l'état-major du maréchal Ney où il avait ses bagages, en vain.

– Alors j'irai chercher mes bagages à Nuremberg et je vous rejoindrai dans quatre jours à Bamberg.

Napoléon sursauta.

– Qui vous dit que je veux aller à Bamberg?

– La carte de l'Allemagne, Sire. Pour faire au duc de Brunswick ce que vous avez fait à Mack et à Mélas, il faut vous diriger sur Gera et, pour cela, passer par Bamberg.

– C'est juste, mais n'en soufflez mot

à personne car on ne doit pas savoir où je compte aller; surtout pas Berthier.

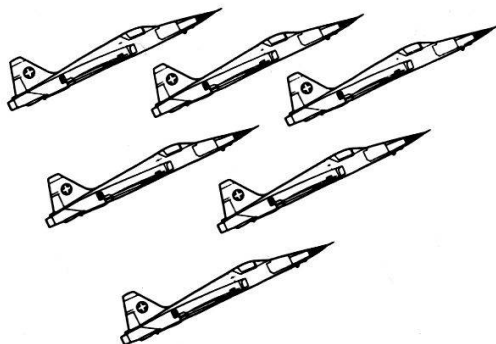
\*

\* \*

Pour le général Jomini, la neutralité n'est légitime que si elle est défendue par des moyens appropriés. «Une nation assez faible pour supporter un attentat contre son territoire est une nation perdue.» «Un gouvernement qui néglige son armée sous quelque prétexte que ce soit est coupable aux yeux de la postérité.» Bainville disait que «les économies en matière militaire étaient les plus ruineuses». «Une armée (suisse) disciplinée pourrait y tenir tête à des forces triples.» Ces quelques citations sont extraites du *Précis de l'art de la guerre* (1837).

F. Ae.

**La «Winterthur», elle aussi,  
doit ses performances exceptionnelles  
à l'efficacité de ses collaborateurs.**



**winterthur**  
assurances

De nous, vous pouvez attendre plus.

## «Mein Armeelastwagen wurde in Arbon gebaut. Bei der NAW.»

Die Schweizer Armee ist auf im eigenen Land vorhandenen automobil-technischen Know-how angewiesen. Und zwar auf einem Standard, der uns auch in Krisenzeiten vom Ausland weitgehend unabhängig macht.

Die NAW Nutzfahrzeuggesellschaft Arbon & Wetzikon AG, Arbon, vereint in sich die Tradition und die hohe Qualität des schweizerischen Nutzfahrzeugbaus. Als Beteiligungsgesellschaft und Spezialitätenwerk der Daimler-Benz AG profitiert sie von den Vorteilen wirtschaftlicher Grossserien-Produktion und hoher technologischer Innovationskraft.

Das Resultat: Der Schweiz bleiben qualifizierte Arbeitsplätze im Nutzfahrzeug-Sektor erhalten. Die Schweizer Armee kann somit Fahrzeuge im eigenen Land herstellen lassen, die den speziellen Ansprüchen unseres Miliz-Systems entsprechen.

Einerseits konzipiert und montiert die NAW auf der Basis von Mercedes-Benz Serienfahrzeugen anspruchsvolle Lastwagen-Sonderausführungen für den weltweiten Einsatz. Andererseits entwickelt und baut sie Bus-Fahrgestelle, die auf die spezifischen Bedürfnisse des Schweizer Marktes abgestimmt sind. Bei weiteren Tätigkeiten, wie beispielsweise dem Lizenzbau des Panzers 87, ist sie für den Motorenachbau und die Beistellung der Antriebsgruppe verantwortlich.

# NAW

NAW Nutzfahrzeuggesellschaft Arbon & Wetzikon AG  
Schlossgasse, 9320 Arbon, Telefon 071 47 17 17

Der Spezialist für Spezialfahrzeuge

